

Научная статья

УДК 378.147+81'276.6

DOI 10.52070/2500-3488_2022_3_844_34



Обучение аннотированию и реферированию текстов правовой тематики на иностранном языке на продвинутом этапе

Е. В. Думина

Московский государственный лингвистический университет, Москва, Россия
dumina@list.ru

Аннотация. В статье рассматривается методика обучения аннотированию и реферированию текстов юридической направленности на иностранном языке. Подчеркивается, что в процессе чтения специальной литературы и написания вторичного иноязычного текста правовой направленности обучающиеся не только приобретают новые профессиональные знания в области юриспруденции, но и развивают критическое мышление, совершенствуют навыки межкультурной коммуникации в устной и письменной формах.

Ключевые слова: иноязычное аналитическое чтение, вторичный юридический текст, аутентичность, письменная речь, компрессия, язык специальности, критическое мышление, коммуникативная компетенция, студенты-юристы

Для цитирования: Думина Е. В. Обучение аннотированию и реферированию текстов правовой тематики на иностранном языке на продвинутом этапе // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2022. Вып. 3(844). С. 34–40.
DOI 10.52070/2500-3488_2022_3_844_34

Original article

Training in Annotating and Summarizing Legal Texts in a Foreign Language at an Advanced Stage

Evgenia V. Dumina

Moscow State Linguistic University, Moscow, Russia
dumina@list.ru

Abstract. The article discusses the methods of teaching to annotate and summarize legal texts in a foreign language. It is emphasized that in the process of reading specialized literature and writing a secondary foreign-language legal sphere text, students not only acquire new professional knowledge in the field of law, but also develop critical thinking and improve their skills of intercultural communication in oral and written forms.

Keywords: analytical foreign language reading in a foreign language, secondary legal text, authenticity, writing, compression, LSP, critical thinking, communicative competence, law students

For citation: Dumina, E. V. (2022). Training in annotating and summarizing legal texts in a foreign language at an advanced stage. *Vestnik of Moscow State Linguistic University. Education and Teaching*, 3(844), 34–40.
10.52070/2500-3488_2022_3_844_34

Педагогические науки

ВВЕДЕНИЕ

В цифровую эпоху, связанную с появлением Интернета, с повсеместным внедрением современных информационных технологий, а также с развитием искусственного интеллекта, конкуренция на юридическом рынке только усиливается. Поэтому от юриста требуется высочайший уровень квалификации, умение оперативно решать сложные задачи как в сфере бизнес-юриспруденции, так и при урегулировании споров, возникающих на почве гражданских, семейных, трудовых и иных правоотношений. Помимо профильных знаний юридическая профессия требует практического владения иностранным языком как эффективным средством коммуникации в межкультурном правовом пространстве и средством решения юридических вопросов в ситуациях межкультурного взаимодействия с иностранными партнерами. Немаловажно, что, несмотря на обострение geopolитических конфликтов в мире и наступление трудных времен для глобальной экономики, связанных с ее спадом и разразившимся во многих странах финансово-экономическим кризисом, юридическая профессия останется в списке востребованных иуважаемых. Потому даже в кризисных условиях люди всегда будут обращаться к юристам как к носителям и проводникам правовой культуры за профессиональной помощью, доверяя решение своих вопросов специалисту с развитым правосознанием, юридической грамотностью, высокими нравственными качествами.

Исходя из того, что профессиональная юридическая деятельность многогранна и предполагает выполнение сложных действий и операций, требующих наличия глубоких правовых знаний в самых разных отраслях права, остается заключить: без всесторонней образованности, интеллекта, информационной компетентности современному юристу неизмеримо трудно построить успешную карьеру. Принимая в расчет потребности юридических кадров в актуальной правовой информации, можно предположить, что широкие познания в сфере национального и международного права современный юрист всегда будет черпать из различных доступных ресурсов. Они простираются от научных журналов международного формата, в которых публикуется профессиональная информация на иностранном языке, до тематических интернет-порталов, где можно найти как энциклопедию судебной практики, так и правовые базы данных.

Очевидно, что для работы с иноязычной юридической литературой как источником правовых знаний нужны дополнительные навыки и умения, которые формируются в процессе обучения языку специальности. В частности, подготовка

специалистов юридического профиля на продвинутом этапе освоения иностранного юридического языка предполагает развитие и совершенствование у обучающихся умений и навыков работы с аутентичными научными и юридическими текстами на основе следующих коммуникативных умений:

- чтение оригинальной специальной литературы, свободная ориентация в ее логико-смысловой структуре и глубокое понимание значения языковых параметров текста правовой тематики;
- вдумчивый анализ прочитанного материала и извлечение из него наиболее существенной и ценной информации;
- генерирование вторичных текстов в виде аннотаций и рефератов с учетом жанрового своеобразия и лексико-грамматической организации юридических текстов.

Отсюда следует, что знакомясь с иноязычной специальной литературой, будущий юрист сначала постигает основы юриспруденции, потом накапливает и приумножает профессиональные знания, параллельно развивая критическое мышление. Он постоянно повышает уровень коммуникативной компетенции, с помощью комплекса коммуникативных заданий овладевает искусством информационной переработки текстов-первоисточников и в итоге создает логически связные произведения правового характера.

СУЩНОСТЬ АННОТИРОВАНИЯ И РЕФЕРИРОВАНИЯ ПЕРВИЧНЫХ ТЕКСТОВ ПРАВОВОЙ ТЕМАТИКИ НА ЯЗЫКЕ ОРИГИНАЛА

Говоря о специфике юридической профессии, мы особо отмечаем, что умение выделять главное даже после беглого просмотра текста, попутно отсеивая материал, который не несет в себе никакой ценности, способность анализировать и объективно оценивать собранную информацию относится к профессионально важным качествам специалиста данного профиля, поскольку профессиональная деятельность юриста предполагает работу с множеством документов на родном и иностранном языках. Мы убеждены, что полученное в рамках иноязычной подготовки в вузе представление об аннотировании и реферировании иноязычных юридических текстов, которое может включать письменно-устную форму продуцирования нового текста, поможет будущим юристам ускорить рабочий процесс и будет способствовать наиболее компетентному решению правовых вопросов в период их трудовой деятельности. Данными образовательными факторами

обусловлено то, что сегодня при обучении студентов-юристов иностранному языку на старших курсах неязыкового вуза особое место отводится формированию навыков аналитического чтения и письма, освоению терминологической лексики и речевых клише. В совокупности они способствуют формированию теоретической базы аннотирования и реферирования юридических текстов на языке оригинала [Шрамкова, 2018]. Отметим, что суть аннотирования и реферирования литературы по специальности сводится к смысловой компрессии первоисточника, т. е. на основе предварительного анализа информации референт преобразует исходный письменный текст по определенной проблеме, максимально сокращая его объем, при этом существенно сохраняя его основное содержание по всем затронутым вопросам [Шаповалова, Титяева, 2019].

Примечательно, что аннотация и реферат имеют много общего, поскольку в их основе заложена аналитико-синтетическая обработка первичного текста путем сокращения, введения элементов нового, трансформации содержания. Однако так обстоят дела лишь на первый взгляд. Между аннотацией и рефератом существует ряд различий, о которых учащимся необходимо знать и учитывать при создании собственных произведений – вторичных юридических текстов. Так, главное отличие аннотации от реферата заключается в том, что аннотация представляет собой максимально скжатое, обобщенное изложение текста, в котором ставятся вопросы, затронутые в первоисточнике, не раскрывая их содержания, по сути, она выполняет описательную функцию, указывая лишь на сам первоисточник и главную тему [Архипова и др., 2010]. При составлении аннотации требуется предельная краткость: оптимальный текстовый объем аннотации от 40 до 60 слов (3–4 предложения). Не разрешается цитирование первоисточника, его ключевые фрагменты обобщаются и передаются «своими словами». При составлении реферата, несмотря на сильную компрессию (возможно усечение первоисточника до 10 раз), весь материал излагается в полном объеме (в среднем от 200 до 1200 слов, 13–15 предложений). Этого оказывается вполне достаточно для реализации целевых коммуникативных установок автора юридического текста – для распространения профессиональной информации; данный процесс осуществляется путем изложения текстового материала в кратком и систематизированном виде. Таким образом, учитывая коммуникативную сторону реферативной работы – прием (через чтение) и передача информации (через письмо и говорение), важно заметить: при составлении реферата наиболее существенные данные

(включая фрагменты текстов оригинала) должны быть сохранены. Второстепенная информация, не влияющая на понимание аутентичного текста и не порождающая смысловые пробелы, может, напротив, отодвигаться на задний план. Добавим к этому, что основная сложность реферирования юридического текста на основе анализа первоисточника заключается, как нам кажется, в умении реципиента переключаться с воспроизведения практических всего содержания исходного материала в неизмененном виде на его интерпретацию. Установлено, что переход от первичного текста к его реферативному изложению (и значит, некоторая перелицовка первичного текста) сопровождается трудностями, обусловленными выделением реципиентом «значимых» смысловых компонентов аутентичного текста и последующим разворачиванием свернутого скжатого содержания первоисточника во вторичный текст, а также его языковой реализацией в конкретной коммуникативной ситуации [Балыгина и др., 2021]. Представляется, что главная ценность реферирования заключается в активном смысловом преобразовании информации при сохранении адекватности реферата оригиналу. Как справедливо отмечает ряд исследователей, семантическая адекватность реферата первоисточнику, под которой понимается оригинальный текст «в ограниченной форме, но точно, без искажений и сокращений, учитывающий основное содержание первичного документа», свидетельствует о качестве вторичных текстов [Герте, Курушин, Нестерова, 2013, с. 191].

Далее, согласно общепринятой структуре написания реферата, автор дополняет созданный вторичный текст своим оценочным суждением, заключением или краткими выводами о передаваемой информации. Они распознаются по наличию языковых маркеров того или иного суждения (например, «я считаю, думаю, полагаю, что...», «по моему мнению», «мне кажется, что...», «надо полагать, что...», «следует признать, что...», «я разделяю точку зрения на то, что...» и др.).

АННОТИРОВАНИЕ И РЕФЕРИРОВАНИЕ КАК СПОСОБ ПЕРЕРАБОТКИ ИНФОРМАЦИИ ПРИ ЧТЕНИИ ЮРИДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Теоретическая база для написания композиционно организованного, систематизированного доклада закладывается у студентов-юристов на продвинутом уровне владения профессиональным иностранным языком. Необходимость долгого предварительного обучения обусловлена сложностью данного

Педагогические науки

типа работы, однако формирование предпосылок к овладению навыками реферирования и аннотирования наступает на начальном этапе освоения иностранного языка. В частности, к коммуникативным заданиям, направленным на формирование у обучающихся навыка работы с первоисточником (этот навык включает в себя умение выделять ключевые смысловые компоненты профессионально ориентированного текста), на начальном этапе освоения языка специальности можно отнести следующие:

- прочтайте предложение и подчеркните в нем главную информацию;
- прочтайте фрагмент текста, выделите ключевые единицы содержания;
- выделите главную мысль каждого абзаца данного текста и сформулируйте ее в сжатой форме (1–2 предложения);
- прочтайте текст и выделите его основные композиционные части (смысловые отрезки), перечислите микротемы текста;
- определите основную тему прочитанного и запишите в виде тезисов основную информацию текста;
- изучите предложенный материал, подготовьте устное выступление в краткой форме, опираясь на составленный тезисный план;
- прослушайте / прочтайте текст, напишите краткое изложение, используя различные приемы компрессии (исключение второстепенной информации, упрощение исходного текста, слияние абзацев / предложений) и т. д.

В этой связи логично предположить, что обучение студентов может проходить поэтапно. Прежде чем учащиеся III–V курсов смогут самостоятельно и качественно осуществлять письменную фиксацию содержащейся в профильных текстах информации в форме вторичного текста, необходимо на разных этапах обучения иностранному языку уделять большое внимание полноценному развитию навыков всех видов чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового). Мы считаем, что их чередование существенно интенсифицирует и активизирует интеллектуальную деятельность обучающегося, служит отправной точкой для развития его критического мышления, повышает уровень восприятия, понимания, осмысливания полученной информации.

Принципиальным фактором при обучении реферированию и аннотированию является «продвинутое» аналитическое чтение специальной литературы на иностранном языке, под которым мы понимаем углубленное, осознанное чтение с полным погружением в аутентичный текст определенной тематики и его последующий анализ и оценка с личностной точки зрения. Нами замечено, что

данний вид чтения позволяет успешно усвоить специфику иноязычных профессионально ориентированных текстов, способствует формированию аналитической и интерпретационной компетенций учащихся, служит средством получения новых знаний в области права и юрислингвистики, мотивирует учащихся логично рассуждать, правильно и последовательно приводить аргументы, подтверждающие собственные суждения, делать обоснованные выводы и четко формулировать свое мнение о прочитанном. При отборе письменных речевых произведений в качестве первичного документа преподаватель, в первую очередь, должен ориентироваться на юридические / юридически значимые тексты (по объему от 800 до 1200 знаков), функционирующие в реальной трудовой деятельности и отражающие современную правовую культуру отдельных стран. Письменные материалы на иностранном языке целесообразно использовать для формирования и расширения активного словарного запаса студента при помощи специальной лексики (включая иностранную юридическую терминологию и профессионализмы), а также для отработки и закрепления практических навыков чтения и перевода юридических текстов.

Результаты письменных контрольных работ, проводимых среди студентов II–IV курсов Московского государственного лингвистического университета, обучающихся по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уровень бакалавриата) и 40.05.01 Правовое обеспечение национальной безопасности (уровень специалитета), дают основание констатировать следующие факты:

- у некоторых учащихся I–V курсов отмечается нарушение навыков чтения иноязычных текстов;
- учащиеся младших курсов не владеют одинаково хорошо всеми техниками чтения на иностранном языке;
- не имеют достаточного опыта обращения с разными видами текстов правовой направленности и не знакомы со всеми жанрами юридического дискурса, что приводит к значительным трудностям при восприятии профессионально значимой информации, а также при смысловом и языковом анализе юридической литературы;
- делают ошибки в использовании иноязычной юридической терминологии;
- отсутствует объем фоновых знаний, необходимый для понимания и адекватной интерпретации юридических текстов;
- изучение специфики письменного перевода юридических текстов, несмотря на свою повышенную актуальность, остается вне поля зрения;

– не способны самостоятельно грамотно подготовить аннотацию или реферат на иностранном языке на основе прочитанного юридического текста(ов).

Студенты выпускных курсов и магистратуры, все практические занятия которых посвящены работе с юридическими документами, наоборот продемонстрировали готовность продуцировать вторичные тексты на базе зрелого чтения с учетом всех установленных требований. Несомненный успех студентов старших курсов и магистратуры, очевидно, обусловлен достигнутым ими высоким уровнем профессиональной подготовки: на про-двинутом этапе обучения предметные компетенции (в данном случае, в области юриспруденции), а также рецептивные и продуктивные навыки устной и письменной речи студентов достигли уровня, позволяющего понимать аутентичный юридический / юридически значимый текст на аналитическом уровне, перерабатывать и переосмысливать информацию, извлеченную при чтении первоисточника, порождать свои собственные оригинальные, нестандартные речевые произведения правовой направленности.

Обобщая сказанное, можно сделать вывод: в процессе профессионально ориентированной иноязычной подготовки будущих специалистов стоит обращать повышенное внимание на развитие и совершенствование навыков чтения различных видов документов и текстов, относящихся к области права на всех этапах обучения. Вдумчивое чтение иностранной литературы по специальности предоставляет студентам возможность максимально точно и полно понять содержание текста, а затем, осмыслить и систематизировать правовую информацию, выделив главное, скжато выразить свою основную мысль. Данное умение требуется для аннотирования и рефериования как способов смыслового анализа иноязычной юридической литературы и информационной компрессии.

СОЗДАНИЕ АННОТАЦИЙ И РЕФЕРАТОВ ОРИГИНАЛЬНЫХ ЮРИДИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ КАК ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ТВОРЧЕСКИЙ ПРОЦЕСС

Цель преподавателя – сформировать у обучающихся умение вырабатывать свой собственный продукт речевой деятельности, а именно вторичный текст конкретного стиля и жанра. Для осуществления данной цели преподавателю следует приложить ряд усилий, направленных на создание педагогических условий, которые способствуют эффективной организации аннотирования и рефериования учебного материала.

Стоит подчеркнуть, что написание аннотаций и рефератов юридической направленности мы рассматриваем как сложную интеллектуально-креативную деятельность, в результате которой появляются новые тексты заданного типа, имеющие юридическую природу и практическую значимость. Поэтому путь к профессиональному успеху зреющего юриста мы видим в обеспечении готовности личности будущего юриста к самовыражению и к созданию творческой атмосферы, а также благоприятного интеллектуального микроклимата для творческого сотрудничества с коллегами, к эффективной организации групповой и парной работы. Востребованностью творчески-профессионального взаимодействия юристов с текстами по их специальности определяется приоритет используемых нами продуктивно-практических и творческих методов обучения на занятиях по иностранному языку. Благодаря эффективным образовательным методам учащиеся самостоятельно открывают новые знания на основе заданий проблемного характера, совершенствуют свои коммуникативные и исследовательские умения.

В качестве заданий, стимулирующих творческое и критическое мышление студентов старших курсов, формирующих профессиональный интерес, мировоззрение и мотивирующих к генерации собственных оригинальных идей в профессиональной области, мы предлагаем научно-исследовательские работы небольшого объема. Свободное изложение материала, предусматривающее строгое соблюдение норм построения юридического текста, такое, как эссе на юридическую тему, краткий научный доклад по правовой тематике и, в принципе, любая творческая самостоятельная работа с элементами юридического описания того или иного феномена, юридического повествования и юридического рассуждения, помогают сформировать в сознании будущего юриста проблемную ситуацию, для решения которой от него потребуется актуализация всех накопленных знаний (предметных, социокультурных, лингвострановедческих, языковых и др.).

В лингвистическом аспекте, прежде чем приступить к самостоятельному составлению аннотации или реферата, учащиеся должны:

1) знать виды и жанры юридических текстов, их стилистические и композиционные особенности (профессиональные стандарты юридических документов);

2) владеть специальной терминологией на русском и иностранном языках, выработанной и используемой юридической наукой, например, разбираясь в правилах использования юридических терминов и дефинициях понятий, содержащихся в текстах закона или иного нормативно-правового акта и т. д.;

3) иметь высокий уровень переводческой компетенции специальных текстов (на уровне не ниже В2);

4) владеть базовыми навыками редактирования юридических текстов в конкретных жанрах.

Полагаем, что алгоритм составления вторичного юридического текста референтом должен состоять из нескольких последовательных и взаимосвязанных между собой этапов:

- презентация первичного иноязычного текста (первоисточника) правовой тематики (изучающее чтение);

- лингвокогнитивный анализ специального текста и составление на его основе подробного плана прочитанного первоисточника, разбивая его на разделы, подразделы, пункты, сокращая избыточную информацию и фиксируя только главную мысль каждого отдельного раздела с добавлением доказательств и собственных выводов об актуальности, новизне, практической значимости всего реферируемого материала (в аннотации оценочный элемент к излагаемому материалу можно опустить);

- создание речевого произведения на иностранном языке – единого связанного текста, содержащего правовую информацию, с учетом всех требований, предъявляемых к юридическому документу (полнота юридических формулировок, нейтральность, доступность, связанность, логичность, терминологическая ясность, лаконичность, точность изложения и т.д.);

- проведение самоконтроля (аналитическое чтение) и при необходимости последующая доработка нового текста;

- проверка аннотации / реферата и заключительная комплексная оценка результатов создания вторичных юридических текстов на иностранном языке на предмет эффективности и грамотности (педагогический контроль).

Резюмируя, хочется сказать, что работа по составлению аннотации / реферата на продвинутом этапе несет в себе большой образовательный потенциал. У студентов-юристов не только углубляются отраслевые знания, не только накапливается профессиональный опыт работы с текстами разных юридических документов, но также совершенствуются

навыки грамотной устной и письменной иноязычной речи, словарный запас обогащается важными юридическими терминами, повышается уровень профессиональной компетентности в целом.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На основании вышеизложенного можно сделать вывод, что в процессе обучения аннотированию и реферируеманию юридических текстов на иностранном языке основной акцент делается на таких принципиальных обучающих моментах, как:

- чтение зарубежной литературы по юриспруденции и детальное исследование текстов правовой тематики других стран (нахождение профессионально значимой информации → извлечение информации → интерпретация (толкование) → интеграция (связывание) → осмысление содержания → оценка прочитанного → использование информации текста для решения учебно-практических задач с привлечением / без привлечения фоновых знаний);

- изучение юридической терминологии и соопоставление значений наиболее частотных юридических терминов на родном и иностранном языках;

- самостоятельная переработка профессионально ориентированных текстов из оригинального первоисточника и создание собственного речевого произведения на иностранном языке;

- формирование комплекса качеств, оказывающих благотворное влияние на развитие личностной и профессиональной культуры будущего специалиста.

Закономерным результатом качественной иноязычной подготовки юридических кадров в вузе, включающей обучение аннотированию и реферируеманию иноязычных текстов правовой тематики – наиболее сложным видам речемыслительной деятельности, на наш взгляд, является сформированность межкультурной коммуникативной компетенции, являющейся частью профессиональной компетентности специалиста данного профиля.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Шрамкова Н. Б. Обучение студентов МГЮА реферируеманию текстов на английском языке по юридической тематике // Вестник Университета имени О. Е. Кутафина (МГЮА). 2018. № 11(51). С. 119–129.
2. Шаповалова Т. Р., Титяева Г. В. Реферируемание и аннотирование специальных текстов на иностранном языке : учебно-методическое пособие. Южно-Сахалинск : СахГУ, 2019.
3. Архипова Т. В. [и др.] Аннотирование и реферируемание текстов по экономической тематике: учеб. пособие / Т. В. Архипова, Е. И. Безрукова, С. М. Ермишина, Н. Е. Степнова. Самара: Изд-во Самарского государственного аэрокосмического университета, 2010.

4. Балыгина Е.А. [и др.]. Проблема выделения ключевых смысловых компонентов при реферировании научного текста / Е. А. Балыгина, Ю. В. Яровикова, Т. В. Ермолова, О. А. Круковская // Филология: научные исследования. 2021. № 6. С. 10–22. DOI 10.7256/2454-0749.2021.6.35856
5. Герте Н. А., Курушин Д. С., Нестерова Н. М. Свертывание информации в процессе реферирования: методы и возможные пути формализации//Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкоznания и педагогики. 2013. № 7. С. 188–196.

REFERENCES

1. Shramkova, N. B. (2018). Teaching summarizing texts on law to students of MSAL. Bulletin of the O. E. Kutafin University (MGUA), 11(51), 119–129. (In Russ.)
2. Shapovalova, T.R., Tityaeva, G.V.(2019). Referirovanie i annotirovanie special'nyh tekstov na inostrannom yazyke = Abstracting and annotating special texts in a foreign language: an educational and methodological manual. . Juzhno-Sahalinsk : SahGU. (In Russ.)
3. Arkhipova, T. V. et.al. (2010). Annotirovanie i referirovanie tekstov po ekonomicheskoy tematike = Annotation and abstracting of texts on economic topics: textbook. manual. Samara: Izd-vo Samarskogo gosudarstvennogo ajerokosmicheskogo universiteta (In Russ.)
4. Balygina, E. A. et. al. (2021). Problema vydeniya klyuchevyh smyslovyh komponentov pri referirovaniyu nauchnogo teksta = The problem of identifying key semantic components when referencing a scientific text. Philology: Scientific Research, 6, 10–22. 10.7256/2454-0749.2021.6.35856
5. Herte, N. A., Kurushin, D. S., Nesterova, N. M. (2013). Svertvyanie informacii v processe referirovaniya: metody i vozmozhnye puti formalizacii = Compression of information in the summary translation: methods and possible ways of its formalisation. Vestnik Permskogo nacional'nogo issledovatel'skogo politehnicheskogo universiteta. Problemy jazykoznaniya i pedagogiki, 7(49), 188–196. (In Russ.)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Думина Евгения Валерьевна

кандидат педагогических наук,
доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области права
Института международного права и правосудия
Московского государственного лингвистического университета

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Dumina Evgenia Valeryevna

PhD (Pedagogy),
Associate Professor of the Department of Linguistics and Professional Communication
in the Field of Law, Institute of International Law and Justice, Moscow State Linguistic University

Статья поступила в редакцию 01.04.2022
одобрена после рецензирования 04.05.2022
принята к публикации 10.06.2022

The article was submitted 01.04.2022
approved after reviewing 04.05.2022
accepted for publication 10.06.2022